

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 156

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta  
14. kesäkuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 533/2008, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
Komission asetus (EY) N:o 534/2008, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008, vilja-alalla 16 päivästä kesäkuuta 2008 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta .....	3
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 535/2008, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008, tulokaslajien ja paikallisesti esiintymättömien lajien käytöstä vesiviljelyssä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 708/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä .....</b>	<b>6</b>
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 536/2008, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008, orgaanisten tinayhdisteiden kieltämisestä aluksissa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 782/2003 6 artiklan 3 kohdan ja 7 artiklan soveltamisesta ja kyseisen asetuksen muuttamisesta .....</b>	<b>10</b>
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 537/2008, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008, Portugalin lipun alla purjehtivien alusten seitin kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II .....</b>	<b>12</b>

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

**Komissio**

2008/441/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön osallistumisesta Saksassa vuonna 2007 toteutettujen lintuinfluenssan torjuntaa koskevien hätätoimenpiteiden rahoitukseen** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2345) ..... 14

2008/442/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön osallistumisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuonna 2007 toteutettujen suu- ja sorkkataudin torjuntaa koskevien toimenpiteiden rahoitukseen** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2348) ..... 16

2008/443/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön osallistumisesta Tšekissä vuonna 2007 toteutettujen lintuinfluenssan torjuntaa koskevien hätätoimenpiteiden rahoitukseen** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2350) ..... 17

2008/444/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön osallistumisesta Saksassa vuonna 2007 toteutettujen bluetongue-taudin torjuntaa koskevien hätätoimenpiteiden rahoitukseen** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2363) ..... 18

2008/445/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 11 päivänä kesäkuuta 2008, rakenneuudistustoimia markkinointivuosina 2006/2007 ja 2007/2008 toteuttaneille viljelijöille ja yrityksille takautuvasti myönnettävän yhteisön sokerialan väliaikaisen rakenneuudistusjärjestelmän mukaisesti maksettavan rakenneuudistustuen jäsenvaltiokohtaisista määristä** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2557) ..... 20

SUOSITUKSET

**Komissio**

2008/446/EY:

- ★ **Komission suositus, annettu 29 päivänä toukokuuta 2008, seuraavien aineiden riskinvähentämistoimenpiteiksi: kadmium ja kadmiumoksidi** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2243) <sup>(1)</sup> ..... 22

2008/447/EY:

- ★ **Komission suositus, annettu 30 päivänä toukokuuta 2008, seuraavien aineiden riskinvähentämistoimenpiteistä: bentsyylibutyylifalaatti; 2-furaldehydi (furfuraali); perboorihappo, natriumsuola** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2328) <sup>(1)</sup> ..... 24



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti



## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 533/2008,****annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 13 päivänä kesäkuuta 2008 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	71,0
	MK	36,7
	TR	76,5
	ZZ	61,4
0707 00 05	JO	151,2
	MK	23,0
	TR	94,1
	ZZ	89,4
0709 90 70	TR	99,1
	ZZ	99,1
0805 50 10	AR	135,9
	EG	150,8
	TR	129,5
	US	104,2
	ZA	113,3
	ZZ	126,7
0808 10 80	AR	104,9
	BR	84,0
	CL	99,1
	CN	94,3
	MK	63,0
	NZ	112,6
	US	116,4
	UY	80,4
	ZA	78,7
	ZZ	92,6
0809 10 00	TR	199,2
	ZZ	199,2
0809 20 95	TR	463,2
	US	325,4
	ZZ	394,3
0809 30 10, 0809 30 90	EG	195,5
	US	200,1
	ZZ	197,8

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 534/2008,****annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008,****vilja-alalla 16 päivästä kesäkuuta 2008 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002, ex 1005 (hybridisiemeniä lukuun ottamatta) ja ex 1007 (kylvämiseen tarkoitettua hybridiä lukuun ottamatta) kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään kyseisen asetuksen 4 artiklan mukaisesti määriteltäviä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.
- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 16 päivästä kesäkuuta 2008 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan.
- (5) Eräiden viljojen tuontitullien väliaikaisesta suspendoinnista markkinointivuonna 2007/2008 20 päivänä joulukuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2008 <sup>(3)</sup> mukaisesti eräiden tällä asetuksella vahvistettujen tullien kantaminen kuitenkin keskeytetään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullien vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella 16 päivästä kesäkuuta 2008 alkaen.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä kesäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6). Asetus (EY) N:o 1784/2003 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä heinäkuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1816/2005 (EUVL L 292, 8.11.2005, s. 5).

<sup>(3)</sup> EUVL L 1, 4.1.2008, s. 1.

## LIITE I

**Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 16 päivänä kesäkuuta 2008 sovellettavat tuontitullit**

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durum V E H N Ä, korkealaatuinen	0,00 (*)
	keskilaatuinen	0,00 (*)
	heikkolaatuinen	0,00 (*)
1001 90 91	Tavallinen V E H N Ä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen V E H N Ä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00 (*)
1002 00 00	R U I S	0,00 (*)
1005 10 90	MA I S S I, siemenvilja, muu kuin hybridi	0,00
1005 90 00	MA I S S I, muu kuin siemenvilja <sup>(2)</sup>	0,00 (*)
1007 00 90	D U R R A, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00 (*)

<sup>(1)</sup> Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullinalennuksia:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä,

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

<sup>(2)</sup> Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

(\*) Tämän tullin kantaminen on suspendoitu asetuksen (EY) N:o 1/2008 mukaisesti.

## LIITE II

## Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

30.5.2008-12.6.2008

1. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Tavallinen vehnä (*)	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen (**)	Durumvehnä, heikkolaatuinen (***)	Ohra
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	251,89	164,11	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	292,56	282,56	262,56	155,31
Palkkio Meksikon-lahdella	—	8,03	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	18,12	—	—	—	—	—

(\*) Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*) Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*\*) Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 48,71 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 54,55 EUR/t



## KOMISSION ASETUS (EY) N:o 535/2008,

annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008,

## tulokaslajien ja paikallisesti esiintymättömien lajien käytöstä vesiviljelyssä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 708/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tulokaslajien ja paikallisesti esiintymättömien lajien käytöstä vesiviljelyssä 11 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 708/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 23 artiklan kolmannen kohdan ja 24 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 708/2007 vahvistetaan puitteet, jotka kattavat tulokaslajeihin ja paikallisesti esiintymättömiin lajeihin liittyvät vesiviljelykäytännöt mainittujen lajien ja niihin liittyvien muiden kuin siirrettävien lajien vesielinympäristöihin kohdistuvien mahdollisten vaikutusten arvioimiseksi ja minimoimiseksi. Siinä säädetään muun muassa, että on vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt, joilla pannaan täytäntöön tarvittavat edellytykset lajien lisäämiseksi kyseisen asetuksen liitteeseen IV.
- (2) Sen vuoksi on aiheellista ottaa käyttöön avoin menettely lajien lisäämistä asetuksen (EY) N:o 708/2007 liitteeseen IV koskevien jäsenvaltioiden esittämien pyyntöjen arvioimiseksi. On erityisesti tarpeen täsmentää ja määritellä asetuksen (EY) N:o 708/2007 24 artiklan 2 kohdassa säädetty edellytykset ja yksilöidä tiedot, jotka jäsenvaltioiden olisi toimitettava lajien lisäämistä luetteloon koskevien pyyntöjensä tueksi.
- (3) Lisäksi asetuksessa (EY) N:o 708/2007 säädetään, että voidaan kehittää erityinen tietojärjestelmä, jotta jäsenvaltiot voisivat jakaa keskenään rekistereissään olevia koskevia tietoja tulokaslajeista ja paikallisesti esiintymättömistä lajeista vesiviljelyssä.
- (4) Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa yhteiset atk-vaatimukset ja työkieli, joita jäsenvaltioiden on käytettävä alueelle tuomista ja alueelta toiselle siirtämistä koskevissa kansallisissa rekistereissään olevien tiettyjen vähimmäistietojen jakamiseksi. Olisi vahvistettava säännökset, joilla edistetään jäsenvaltioiden täytäntöönpanemien tietojärjestelmien yhdenmukaistamista.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat kalatalous- ja vesiviljelykomitean lausunnon mukaiset,

## 1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt, joilla pannaan täytäntöön tarvittavat edellytykset lajien lisäämiseksi asetuksen (EY) N:o 708/2007 liitteeseen IV, sekä säännöt, jotka koskevat erityisen tietojärjestelmän kehittämistä tulokaslajien ja paikallisesti esiintymättömien lajien alueelle tuomista ja alueelta toiselle siirtämistä koskevia lupia varten vesiviljelyssä.

## 2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 708/2007 24 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa tarkoitetaan:

- a) ilmaisulla 'pitkään (suhteessa sen elinkaareen)' vähintään kymmenen vuoden ajanjaksoa kahden tuotantokyklin päättymisen jälkeen;
- b) ilmaisulla 'haitallisia vaikutuksia' tapauksia, joissa on tieteellistä näyttöä siitä, että tiettyyn jäsenvaltioon tuotu vedessä elävä laji on aiheuttanut siellä muun muassa huomattavaa
- i) elinympäristön huonontumista;
- ii) kilpailua kutuympäristöstä kotoperäisten lajien kanssa;
- iii) lajien puhtautta uhkaavaa geneettistä sekoittumista kotoperäisten lajien kanssa;
- iv) kotoperäisen lajin populaatioon kohdistuvaa saalistusta, joka johtaa sen vähenemiseen;
- v) paikallisten ravintoresurssien ehtymistä;
- vi) tautien ja uusien patogeenien leviämistä luonnonvaraisten vesieläinten ja vesiekosysteemien keskuudessa.

## 3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle pyynnöt lajien lisäämiseksi asetuksen (EY) N:o 708/2007 liitteessä IV olevaan lajiluetteloon.
2. Kyseisten pyyntöjen mukana on toimitettava komissiolle tietolomake, jossa on seuraavat tiedot:

- a) lajin tieteellinen nimi;
- b) maantieteellinen levinneisyys;

<sup>(1)</sup> EUVL L 168, 28.6.2007, s. 1.

- c) elinympäristö ja biologia;
- d) vesiviljelytuotanto;
- e) alueelle tuomisten vaikutukset;
- f) levinneisyyteen ja jakaumaan todennäköisesti vaikuttavat tekijät;
- g) yhdenmukaisuus asetuksen (EY) N:o 708/2007 24 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten kanssa.

#### 4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön päivitettävä tietojärjestelmä, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikista tulokaslajien alueelle tuomista tai alueella esiintymättömien lajien siirtämisestä koskevista lupahakemuksista. Jäsenvaltioiden on täytettävä kustakin lupahakemuksesta tietolomake, joka on laadittava tä-

män asetuksen liitteessä esitettyssä muodossa ja jonka on sisällettävä kyseisessä liitteessä mainitut tiedot.

2. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2009 internetsivusto, joka sisältää tämän asetuksen liitteessä luetellut tiedot. Sivuston on oltava verkon saatavuutta koskevan WAI-aloitteen suuntaviivojen määräysten mukainen.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle sivuston internetosoite.

#### 5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen 4 artiklan soveltaminen aloitetaan kuitenkin kuusi kuukautta asetuksen voimaantulopäivän jälkeen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2008.

Komission puolesta  
Joe BORG  
Komission jäsen

## LIITE

Asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tietolomake

Tietolomake on täytettävä tulokaslajin ja/tai paikallisesti esiintymättömän lajin yhdestä/useammasta <sup>(1)</sup> siirrosta (alueelle tuominen/alueelta toiselle siirtäminen)

**1. Yleiset tiedot**

- 1.1 Lupahakemuksen viitenumero:
- 1.2 Ensimmäinen hakemus: KYLLÄ/EI; jos EI: viittaus aikaisempiin lupahakemuksiin
- 1.3 Lupahakemuksen päivämäärä: pp/kk/vvvv
- 1.4 Lajia koskevat tiedot:
- 1.4.1 FAO-koodi:
- 1.4.2 Suomenkielinen nimi:
- 1.4.3 Tieteellinen nimi:
- 1.4.4 Alalaji (tarvittaessa):
- 1.4.5 Lisätiedot:
- 1.4.5.1 Tetraploidi: KYLLÄ/EI
- 1.4.5.2 Keinotekoinen risteymä KYLLÄ/EI
- 1.4.5.3 Jos KYLLÄ, vanhempana toimineen lajin FAO-koodi ja nimi:
- 1.5 Lähde:
- 1.5.1 Maa:
- 1.5.2 Sijaintipaikka (lähteen nimi ja osoite):
- 1.5.3 Lähteen tyyppi (hautomo/kasvattamo/luonnonvarainen):
- 1.6 Vastaanottava vesiviljelylaitos:
- 1.6.1 Sijaintipaikka (nimi ja osoite):
- 1.6.2 Viljelymenetelmä: Suljettu/avoin <sup>(2)</sup> järjestelmä
- 1.7 Eliöiden lukumäärä ja elinkaaren vaihe (mäti, poikaset, nuoret, aikuiset):
- 1.8 Tarkoitus (ihmisravinnoksi, viljely kannan myöhempää lisäämistä varten, tutkimus jne.):
- 1.9 Suunniteltu siirtojen määrä:

**2. Vaikutusten ja riskien arviointi**

- 2.1 Siirron tyyppi:
- 2.1.1 Rutiininomainen alueelle tuominen tai siirto alueelta toiselle: KYLLÄ/EI
- 2.1.1.1 Luvan hyväksyminen KYLLÄ/EI
- 2.1.1.2 Luvan myöntämispäivä: pp/kk/vvvv

<sup>(1)</sup> Hakemukset voivat koskea useita, enintään seitsemän vuoden pituisen ajanjakson kuluessa tehtäviä siirtoja (asetuksen (EY) N:o 708/2007 6 artiklan 1 kohta).

<sup>(2)</sup> Asetuksen (EY) N:o 708/2007 3 artiklan 2 ja 3 kohdan määritelmien mukaisesti.

- 2.1.1.3 Luvan myöntänyt viranomaisen (täydellinen osoite):
- 2.1.1.4 Luvan kesto: X vuotta XX kuukautta
- 2.1.1.5 Lupaan liittyvät erityisedellytykset:
- 2.1.1.5.1 Karanteeni: KYLLÄ/EI
- 2.1.1.5.2 Koepäästämiset: KYLLÄ/EI
- 2.1.2 Muu kuin rutiininomainen alueelle tuominen tai siirto alueelta toiselle: KYLLÄ/EI
- 2.1.2.1 Riskitaso:
- 2.1.2.1.1 Pieni
- 2.1.2.1.2 Keskiuuri
- 2.1.2.1.3 Suuri
- 2.1.2.2 Tiivistelmä ympäristöriskien kokonaisarviointista (muutamalla rivillä sekä PDF-tiedostona), myös jollakin toisella yhteisön virallisella kielellä (muutamalla rivillä)
- 2.1.2.3 Luvan hyväksyminen: KYLLÄ/EI
- 2.1.2.4 Luvan myöntämispäivä: pp/kk/vvvv
- 2.1.2.5 Luvan myöntänyt viranomaisen:
- 2.1.2.6 Luvan kesto: X vuotta XX kuukautta
- 2.1.2.7 Lupaan liittyvät erityisedellytykset:
- 2.1.2.7.1 Karanteeni: KYLLÄ/EI
- 2.1.2.7.2 Koepäästämiset: KYLLÄ/EI
3. **Seuranta**
- 3.1 Seurantaohjelman kesto: XX kuukautta
- 3.2 Tiivistelmä seurantaohjelman tulosten arvioinnista (muutamalla rivillä sekä PDF-tiedostona), myös jollakin toisella yhteisön virallisella kielellä (muutamalla rivillä)
- 3.3 Valmiussuunnitelmien soveltaminen: KYLLÄ/EI
- 3.4 Luvan peruuttaminen (tarvittaessa): KYLLÄ/EI
- 3.4.1 Jos KYLLÄ: väliaikaisesti/pysyvästi
- 3.4.2 Päivämäärä: pp/kk/vvvv
- 3.4.3 Syyt luvan peruuttamiseen (muutamalla rivillä), myös jollakin toisella yhteisön virallisella kielellä (muutamalla rivillä):
-

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 536/2008,****annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008,****orgaanisten tinayhdisteiden kieltämisestä aluksissa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 782/2003 6 artiklan 3 kohdan ja 7 artiklan soveltamisesta ja kyseisen asetuksen muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon orgaanisten tinayhdisteiden kieltämisestä aluksissa 14 päivänä huhtikuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 782/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan, 7 artiklan toisen kohdan ja 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 782/2003 edellytetään komission toteuttavan erinäisiä toimenpiteitä kyseisen asetuksen soveltamiseksi, jos alusten haitallisten kiinnittymisenestojärjestelmien rajoittamisesta 5 päivänä lokakuuta 2001 tehty kansainvälinen yleissopimus, jäljempänä 'AFS-yleissopimus', ei ole tullut voimaan 1 päivään tammikuuta 2007 mennessä.
- (2) AFS-yleissopimus ei ole vielä tullut voimaan.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen toteuttaa toimenpiteitä, jotta kolmannen maan lippua käyttävät alukset voivat osoittaa täyttävänsä asetuksen (EY) N:o 782/2003 5 artiklan vaatimukset, sekä säättää satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 782/2003 8 artiklassa säädetään, että asetusta voidaan muuttaa kansainvälisellä tasolla ja erityisesti Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä, jäljempänä 'IMO', tapahtuneen kehityksen huomioon ottamiseksi tai asetuksen tehokkuuden parantamiseksi saatujen kokemusten perusteella.
- (5) AFS-yleissopimuksen liitteessä 4 olevan määräyksen 1(4)(a) mukaisesti IMO:n meriympäristön suojelukomitea, jäljempänä 'MEPC', antoi 11 päivänä lokakuuta 2002 annetulla päätöslauselmalla MEPC.102(48) suuntaviivat, jotka koskevat aluksissa käytettävien kiinnittymisenestojärjestelmien katsastuksia ja todistuskirjoja.
- (6) AFS-yleissopimuksen 11 artiklan 2 kappaleen mukaisesti MEPC antoi 18 päivänä heinäkuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC.105(49) suuntaviivat, jotka koskevat

aluksissa käytettävien kiinnittymisenestojärjestelmien tarkastamista.

- (7) AFS-yleissopimuksen 11 artiklan 1 kappaleen mukaisesti MEPC antoi 18 päivänä heinäkuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC.104(49) suuntaviivat, jotka koskevat nopeaa näytteenottoa aluksissa käytettävistä kiinnittymisenestojärjestelmistä.
- (8) AFS-yleissopimuksen määräyksiä on sen voimaantuloon asti aiheellista soveltaa niiden valtioiden lippua käyttäviin aluksiin, jotka ovat mainitun yleissopimuksen osapuolia. Vastaavasti niiden valtioiden lippua käyttävien alusten, jotka eivät ole AFS-yleissopimuksen osapuolia, ei pitäisi saada yhteisössä suotuisampaa kohtelua.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2099/2002 <sup>(2)</sup> perustetun meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tämän asetuksen tarkoituksena on:

- vahvistaa toimenpiteitä, jotta jäsenvaltion satamaan tai offshore-terminaaliin saapuvat kolmannen maan lippua käyttävät alukset voivat osoittaa täyttävänsä asetuksen (EY) N:o 782/2003 5 artiklan vaatimukset,
- vahvistaa satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevat menettelyt yhteisössä, ja
- muuttaa asetuksessa (EY) N:o 782/2003 ja sen liitteessä I olevat viittaukset AFS-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen.

*2 artikla*

1. Asetuksen (EY) N:o 782/2003 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen alusten on osoitettava täyttävänsä kyseisen asetuksen 5 artiklan vaatimukset tämän artiklan 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> EYVL L 324, 29.11.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 93/2007 (EUVL L 22, 31.1.2007, s. 12).

<sup>(1)</sup> EUVL L 115, 9.5.2003, s. 1.

2. Alusten haitallisten kiinnittymisenestojärjestelmien rajoittamisesta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen (AFS-yleissopimuksen) osapuolena olevan valtion lippua käyttävien alusten on siirtymäkauden aikana osoitettava täyttävänsä asetuksen (EY) N:o 782/2003 5 artiklan vaatimukset esittämällä Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitean (MEPC:n) päätöslauselmaan MEPC.102(48) liitettyjen, aluksissa käytettävien kiinnittymisenestojärjestelmien katsastuksia ja todistuskirjoja koskevien suuntaviivojen 5.4.1 kohdan mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.

3. AFS-yleissopimuksen osapuolena olevan valtion lippua käyttävien alusten on AFS-yleissopimuksen voimaantulosta alkaen osoitettava täyttävänsä asetuksen (EY) N:o 782/2003 5 artiklan vaatimukset esittämällä AFS-yleissopimuksen liitteen 4 mukainen kansainvälinen todistuskirja kiinnittymisenestojärjestelmästä.

4. Valtion, joka ei ole AFS-yleissopimuksen osapuoli, lippua käyttävien alusten on osoitettava täyttävänsä asetuksen (EY) N:o 782/2003 5 artiklan vaatimukset esittämällä vaatimustenmukaisuusvakuutus, jonka lippuvaltion hallinto myöntää soveltamalla AFS-yleissopimuksen 10 artiklan ja sen liitteen 4 määräyksiä sekä MEPC:n päätöslauselmaan MEPC.102(48) liitettyjä, aluksissa käytettävien kiinnittymisenestojärjestelmien katsastuksia ja todistuskirjoja koskevia suuntaviivoja. Mainituissa artiklassa, liitteessä ja suuntaviivoissa olevia viittauksia kansainväliseen todistuskirjaan kiinnittymisenestojärjestelmästä on tämän kohdan soveltamiseksi pidettävä viittauksina vaatimustenmukaisuusvakuutukseen.

### 3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on siirtymäkauden aikana sovellettava asetuksen (EY) N:o 782/2003 soveltamisalaan kuuluviin aluksiin neuvoston direktiivin 95/21/EY<sup>(1)</sup> säännöksiä vastaavia valvontamääräyksiä tämän artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on alusten tarkastusten sekä rikkomistausten toteamisen osalta sovellettava AFS-yleissopimuksen 11 artiklan määräyksiä sekä noudatettava MEPC:n päätöslauselmaan MEPC.105(49) liitettyjä aluksissa käytettävien kiinnittymisenestojärjestelmien tarkastamista koskevia suuntaviivoja, sanottuna kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2008.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 782/2003 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuihin aluksiin 1 päivästä tammikuuta 2008.

### 4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 782/2003 6 ja 7 artiklan mukaisia velvoitteita täyttäessään jäsenvaltioiden on noudatettava MEPC:n päätöslauselmaan MEPC.104(49) liitettyjä suuntaviivoja, jotka koskevat nopeaa näytteenottoa aluksissa käytettävistä kiinnittymisenestojärjestelmistä.

### 5 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 782/2003 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 9 kohta seuraavasti:

”9. ’eurooppalaisella AFS-vaatimustenmukaisuusvakuutuksella’ asiakirjaa, jonka hyväksytty laitos antaa jäsenvaltion hallinnon puolesta ja jossa todetaan AFS-yleissopimuksen liitteen 1 määräysten noudattaminen.”

2) Korvataan 6 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) Jäsenvaltioiden on a alakohdassa mainitun päivämäärän jälkeen yhden vuoden ajan tunnustettava kaikki eurooppalaiset AFS-vaatimustenmukaisuusvakuutukset.”

3) Korvataan liitteessä I olevassa 1.4 kohdassa oleva viittaus päätöslauselmaan MEPC.101(48) viittauksella päätöslauselmaan MEPC.102(48).

### 6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta  
Antonio TAJANI  
Varapuheenjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 157, 7.7.1995, s. 1.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 537/2008,****annettu 13 päivänä kesäkuuta 2008,****Portugalin lipun alla purjehtivien alusten seitin kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen alusten kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

*2 artikla***Kiellet**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

*3 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*

Fokion FOTIADIS

*Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1967/2006 (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi oikaistuna, EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

<sup>(3)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1.

## LIITE

Nro	08/T&Q
Jäsenvaltio	Portugali
Kanta	POK/1N2AB.
Laji	Seiti ( <i>Pollachius virens</i> )
Alue	Norjan vedet alueilla I ja II
Päivämäärä	14.5.2008



## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä kesäkuuta 2008,

**yhteisön osallistumisesta Saksassa vuonna 2007 toteutettujen lintuinfluenssan torjuntaa koskevien hätätoimenpiteiden rahoitukseen**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2345)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/441/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan ja 3 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksessä 90/424/ETY säädetään menettelyistä, joita käytetään myönnettäessä yhteisön rahoitusta yksittäisiin eläinlääkinnällisiin toimiin, myös hätätoimenpiteisiin. Kyseisen päätöksen 3 a artiklan mukaisesti jäsenvaltiot voivat saada yhteisön rahoitusta lintuinfluenssan hävittämiseksi toteutetuista toimenpiteistä aiheutuneiden tiettyjen kustannusten kattamiseksi.

(2) Päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 3 kohdassa säädetään säännöistä, jotka koskevat jäsenvaltioille aiheutuvien kulujen prosenttiosuutta, jonka yhteisön rahoitusosuus voi kattaa.

(3) Neuvoston päätöksessä 90/424/ETY tarkoitettuihin hätätapauksissa toteutettaviin toimenpiteisiin ja eläintautien torjuntatoimenpiteisiin myönnettävää yhteisön rahoitusta koskevista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 2005 annettun komission asetuksen (EY) N:o 349/2005<sup>(2)</sup> soveltamisalaan ei enää kuulu lintuinfluenssa sen jälkeen, kun päätöstä 90/424/ETY muutettiin neuvoston päätöksellä 2006/53/EY<sup>(3)</sup>. Sen vuoksi tässä päätöksessä on säädettävä erikseen, että Saksalle myönnettävän yhteisön rahoituksen on oltava tiettyjen kyseisessä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen mukaista.

(4) Saksassa esiintyi vuonna 2007 lintuinfluenssaa. Taudin puhkeaminen aiheuttaa vakavan vaaran yhteisön kotieläinkannalle. Saksa toteutti päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä taudin torjumiseksi.

(5) Saksa on täyttänyt kaikilta osin päätöksen 90/424/ETY 3 artiklan 3 kohdassa ja 3 a artiklan 2 kohdassa sekä asetuksen (EY) N:o 349/2005 6 artiklassa säädetyt tekniset ja hallinnolliset velvoitteet.

(6) Saksa toimitti 30 päivänä elokuuta 2007 komissiolle tiedot aiheutuneista kustannuksista ja on tämän jälkeen edelleen toimittanut kaikki tarvittavat maksettavia korvauksia ja toimintamenoja koskevat tiedot.

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUVL L 55, 1.3.2005, s. 12.

<sup>(3)</sup> EUVL L 29, 2.2.2006, s. 37.

- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Yhteisön rahoitus Saksalle**

1. Saksalle voidaan myöntää yhteisön rahoitusta kustannuksiin, jotka aiheutuivat kyseiselle jäsenvaltiolle päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista lintuinfluenssan torjumiseksi vuonna 2007 toteutetuista toimenpiteistä.

2. Tässä päätöksessä sovelletaan soveltuvin osin asetuksen (EY) N:o 349/2005 2–5 artiklaa, 7 artiklaa, 9 artiklan 2, 3 ja 4 kohtaa sekä 10 artiklaa.

*2 artikla*

**Maksujärjestelyt**

Maksetaan osana 1 artiklassa tarkoitettua yhteisön rahoitustukea 320 000 euron suuruinen ensimmäinen erä.

*3 artikla*

**Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 4 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008,**  
**yhteisön osallistumisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuonna 2007 toteutettujen suu- ja sorkkataudin torjuntaa koskevien toimenpiteiden rahoitukseen**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2348)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/442/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan ja 11 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneessä kuningaskunnassa todettiin vuonna 2007 suu- ja sorkkataudin taudinpurkauksia. Taudin puhkeaminen aiheuttaa vakavan vaaran yhteisön kotieläinkannalle.
- (2) Taudin leviämisen estämiseksi ja taudin hävittämiseksi mahdollisimman varhaisessa vaiheessa yhteisön olisi päätöksessä 90/424/ETY säädetyin edellytyksin osallistuttava niiden tukikelpoisten kustannusten rahoittamiseen, joita jäsenvaltiolle on aiheutunut taudin torjumiseksi toteutetuista toimenpiteistä.
- (3) Suu- ja sorkkataudin torjumiseksi toteutettuihin toimenpiteisiin myönnettävään yhteisön rahoitustukeen sovelletaan neuvoston päätöksessä 90/424/ETY tarkoitettuihin hätätapauksissa toteutettaviin toimenpiteisiin ja eläintautien torjuntatoimenpiteisiin myönnettävää yhteisön rahoitusta koskevista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 349/2005<sup>(2)</sup> vahvistettuja sääntöjä.
- (4) Yhdistynyt kuningaskunta on esittänyt 2 päivänä lokaakuuta 2007 viimeisimmän arvionsa taudin hävittämistoimenpiteiden aiheuttamista kuluista.
- (5) Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset ovat täyttäneet kaikilta osin päätöksen 90/424/ETY 11 artiklan 2 kohdassa ja asetuksen (EY) N:o 349/2005 6 artiklassa säädetyt tekniset ja hallinnolliset velvoitteet.
- (6) Yhteisön rahoitusosuuden maksamisen edellytyksenä on oltava, että suunnitellut toimet toteutettiin tosiasiallisesti ja että viranomaiset toimittavat kaikki tarvittavat tiedot asetettujen määräaikojen puitteissa.

- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

#### Yhteisön rahoitusosuus

1. Yhdistyneelle kuningaskunnalle voidaan myöntää yhteisön rahoitusta kustannuksiin, jotka aiheutuivat kyseiselle jäsenvaltiolle päätöksen 90/424/ETY 11 artiklan 4 kohdan a alakohdan i-iv alakohdassa ja b alakohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jotka toteutettiin suu- ja sorkkataudin torjumiseksi vuonna 2007.

2. Yhteisön rahoitusosuus on 60 prosenttia 1 kohdassa tarkoitetuista yhteisön tukeen oikeutetuista kuluista. Se maksetaan asetuksessa (EY) N:o 349/2005 säädetyin edellytyksin.

2 artikla

#### Maksujärjestelyt

Maksetaan 270 000 euron suuruinen ensimmäinen erä osana 1 artiklassa tarkoitettua yhteisön rahoitusosuutta.

3 artikla

#### Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
 Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUVL L 55, 1.3.2005, s. 12.

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008,**  
**yhteisön osallistumisesta Tšekissä vuonna 2007 toteutettujen lintuinfluenssan torjuntaa koskevien**  
**häätätoimenpiteiden rahoitukseen**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2350)

(Ainoastaan tšekinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/443/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan ja 3 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksessä 90/424/ETY säädetään menettelyistä, joita käytetään myönnettäessä yhteisön rahoitusta yksittäisiin eläinlääkinnällisiin toimiin, myös häätätoimenpiteisiin. Kyseisen päätöksen 3 a artiklan mukaisesti jäsenvaltiot voivat saada rahoitusta lintuinfluenssan hävittämiseksi toteutetuista toimenpiteistä aiheutuneiden tiettyjen kustannusten kattamiseksi.
- (2) Päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 3 kohdassa säädetään säännöistä, jotka koskevat jäsenvaltioille aiheutuvien kulojen prosenttiosuutta, jonka yhteisön rahoitusosuus voi kattaa.
- (3) Neuvoston päätöksessä 90/424/ETY tarkoitettuihin hätätapauksissa toteutettaviin toimenpiteisiin ja eläintautien torjuntatoimenpiteisiin myönnettävää yhteisön rahoitusta koskevista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 349/2005<sup>(2)</sup> soveltamisalaan ei enää kuulu lintuinfluenssa sen jälkeen, kun päätöstä 90/424/ETY muutettiin neuvoston päätöksellä 2006/53/EY<sup>(3)</sup>. Sen vuoksi tässä päätöksessä on säädettävä erikseen, että Tšekille myönnettävän yhteisön rahoituksen on oltava tiettyjen kyseisessä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen mukaista.
- (4) Tšekissä esiintyi vuonna 2007 lintuinfluenssaa. Taudin puhkeaminen aiheuttaa vakavan vaaran yhteisön kotieläinkannalle. Tšekki toteutti päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä taudin torjumiseksi.

- (5) Tšekki on täyttänyt kaikilta osin päätöksen 90/424/ETY 3 artiklan 3 kohdassa ja 3 a artiklan 2 kohdassa sekä asetuksen (EY) N:o 349/2005 6 artiklassa säädetyt tekniset ja hallinnolliset velvoitteet.
- (6) Tšekki toimitti 27 päivänä heinäkuuta 2007 komissiolle tiedot aiheutuneista kustannuksista ja on tämän jälkeen edelleen toimittanut kaikki tarvittavat maksettavia korvauksia ja toimintamenoja koskevat tiedot.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Yhteisön rahoitus Tšekille**

1. Tšekille voidaan myöntää yhteisön rahoitusta kustannuksiin, jotka aiheutuivat kyseiselle jäsenvaltiolle päätöksen 90/424/ETY 3 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista vuonna 2007 toteutetuista toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi.
2. Tässä päätöksessä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 349/2005 2–5 artiklaa, 7 artiklaa, 8 artiklaa ja 9 artiklan 2, 3 ja 4 kohtaa sekä 10 artiklaa soveltuvin osin.

*2 artikla*

**Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Tšekin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
 Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUVL L 55, 1.3.2005, s. 12.

<sup>(3)</sup> EUVL L 29, 2.2.2006, s. 37.

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 5 päivänä kesäkuuta 2008,**  
**yhteisön osallistumisesta Saksassa vuonna 2007 toteutettujen bluetongue-taudin torjuntaa koskevien**  
**häätätoimenpiteiden rahoitukseen**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2363)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/444/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

liittyyiin, siinä määriteltyihin tukikelpoisiin kustannuksiin päätöksen 90/424/ETY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tilanteissa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon bluetongue-taudin valvontaa ja hävittämistä koskevista erityissäännöksistä 20 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/75/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

(4) Saksassa ilmeni vuonna 2007 bluetongue-taudin taudinpurkaus. Taudin puhkeaminen aiheuttaa vakavan vaaran yhteisön kotieläinkannalle.

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan ja 3 artiklan 5 kohdan,

(5) Saksa ryhtyi tarvittaviin häätätoimenpiteisiin estääkseen bluetongue-taudin leviämisen.

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Saksa toimitti 28 päivänä marraskuuta 2007 rahoitustiedot, jotka asetuksen (EY) N:o 349/2005 6 artiklan mukaan on toimitettava ennen yhteisön rahoitustuen myöntämistä.

(1) Päätöksessä 90/424/ETY säädetään menettelyistä, joita käytetään myönnettäessä yhteisön rahoitusta yksittäisiin eläinlääkinnällisiin toimiin, myös häätätoimenpiteisiin. Jotta autettaisiin bluetongue-taudin hävittämisessä mahdollisimman nopeasti, jäsenvaltiot saavat rahoitustukea bluetongue-taudin taudinpurkausten torjumiseen tarkoitettujen tiettyjen toimenpiteiden aiheuttamiin kuluihin.

(7) Saksa on täyttänyt kaikilta osin päätöksen 90/424/ETY 3 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 349/2005 6 artiklassa säädetyt tekniset ja hallinnolliset velvoitteet.

(2) Päätöksen 90/424/ETY 3 artiklan 5 kohdassa säädetään säännöistä, jotka koskevat jäsenvaltioille aiheutuvien kuluksen prosenttiosuutta, jonka yhteisön rahoitusosuus voi kattaa.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

(3) Bluetongue-taudin torjumiseksi toteutettuihin häätätoimenpiteisiin myönnettävän yhteisön rahoitusosuuden maksamiseen sovelletaan neuvoston päätöksessä 90/424/ETY tarkoitettuihin hätätapauksissa toteutettaviin toimenpiteisiin ja eläintautien torjuntatoimenpiteisiin myönnettävää yhteisön rahoitusta koskevista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 349/2005<sup>(3)</sup> vahvistettuja sääntöjä. Kyseistä asetusta sovelletaan yhteisön rahoitukseen, jota jäsenvaltiot voivat saada tautien hävittämistoimenpiteisiin

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

#### Yhteisön Saksalle myöntämä rahoitusosuus

Saksalle voidaan myöntää yhteisön rahoitusta kustannuksiin, jotka aiheutuivat kyseiselle jäsenvaltiolle päätöksen 90/424/ETY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jotka toteutettiin bluetongue-taudin torjumiseksi vuonna 2007.

2 artikla

#### Maksujärjestelyt

Maksetaan 950 000 euron suuruinen ensimmäinen erä osana 1 artiklassa tarkoitettua yhteisön rahoitusosuutta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2007/729/EY (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 26).

<sup>(2)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 55, 1.3.2005, s. 12.

3 artikla

**Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,****tehty 11 päivänä kesäkuuta 2008,****rakenneuudistustoimia markkinointivuosina 2006/2007 ja 2007/2008 toteuttaneille viljelijöille ja yrityksille takautuvasti myönnettävän yhteisön sokerialan väliaikaisen rakenneuudistusjärjestelmän mukaisesti maksettavan rakenneuudistustuen jäsenvaltiokohtaisista määristä***(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2557)***(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, latvian-, portugalin-, ranskan-, ruotsin-, slovakin-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja unkarinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)****(2008/445/EY)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön sokerialan väliaikaisesta rakenneuudistusjärjestelmästä ja yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun asetuksen (EY) N:o 1290/2005 muuttamisesta 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 320/2006 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon yhteisön sokerialan väliaikaista rakenneuudistusjärjestelmää koskevan neuvoston asetuksen (EY) N:o 20/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 968/2006 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 16 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 320/2006 3 artiklan 8 kohdassa säädetään eräille yrityksille ja viljelijöille tilapäisen rakenneuudistusjärjestelmän mukaisesti maksettavien määrien takautuvan korotuksen maksamisesta. Asetuksen (EY) N:o 968/2006 16 a artiklassa säädetään kyseisen korotuksen laskentaa koskevat yksityiskohdat. Mainitun säännöksen 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaan komissio vahvistaa määrät kyseisiä jäsenvaltioita kohti siten, että jäsenvaltiot voivat maksaa kyseiset maksut tuensajille kesäkuussa 2008.
- (2) Takautuvat maksut koskevat määriä, joista yrityksille ja viljelijöille markkinointivuosina 2006/2007 ja 2007/2008 myönnetyn tuen ja tuen, joka olisi myönnetty markkinointivuonna 2008/2009 sovellettavien edellytysten mukaisesti, välinen positiivinen erotus muodostuu.

- (3) Ranskalle ja Belgialle vahvistetuissa määrissä otetaan huomioon juurisikurin toimitukset rajan yli ja Ranskan viranomaisten maksu Ranskan viljelijöille, jotka ovat suorittaneet toimituksia Belgian inuliinisiirapin tuottajille, sekä Belgian viranomaisten maksu Belgian viljelijöille, jotka ovat suorittaneet toimituksia Ranskan inuliinisiirapin tuottajille,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Asianomaisia jäsenvaltioita kohti asetuksen (EY) N:o 968/2006 16 a artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettavat määrät ovat tämän päätöksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle, Tšekin tasavallalle, Irlannille, Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Italian tasavallalle, Latvian tasavallalle, Unkarin tasavallalle, Alankomaiden kuningaskunnalle, Portugalin tasavallalle, Slovenian tasavallalle, Slovakian tasavallalle, Suomen tasavallalle ja Ruotsin kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 11 päivänä kesäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 42. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1261/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 8).

<sup>(2)</sup> EUVL L 176, 30.6.2006, s. 32. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1264/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 16).

## LIITE

**Rakennuudistustoimia markkinointivuosina 2006/2007 ja 2007/2008 toteuttaneille viljelijöille ja yrityksille takautuvasti myönnettävän rakennuudistustuen jäsenvaltiokohtaiset määrät**

(EUR)

Jäsenvaltio	Määrä
Belgia	35 884 374,90
Tšekki	13 577 645,07
Irlanti	41 334 494,40
Kreikka	30 378 440,00
Espanja	23 481 854,41
Ranska	11 213 211,52
Italia	182 416 677,67
Latvia	10 241 770,00
Unkari	14 322 322,50
Alankomaat	16 642 510,50
Portugali	12 149 844,94
Slovenia	12 024 871,00
Slovakia	10 800 482,00
Suomi	9 865 703,30
Ruotsi	8 884 817,50



## SUOSITUKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION SUOSITUS,

annettu 29 päivänä toukokuuta 2008,

seuraavien aineiden riskinvähentämistoimenpiteiksi: kadmium ja kadmiumoksidi

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2243)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/446/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 nojalla on 27 päivänä tammikuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 143/97 <sup>(2)</sup> vahvistettu kolmas neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 793/93 tarkoitettu ensisijaisten aineiden luettelo. Tämän säädöksen nojalla seuraavat aineet on määritelty ensisijaisiksi:

— kadmium,

— kadmiumoksidi.

Asetuksen (ETY) N:o 793/93 ja asetuksen (EY) N:o 143/97 mukaisesti esittelijäksi nimetty jäsenvaltio on arvioinut kyseisistä aineista ihmisille ja ympäristölle aiheuttavat riskit siten kuin olemassa olevien aineiden ihmisille ja ympäristölle aiheuttamien riskien arviointia koskevien

periaatteiden vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 mukaisesti 28 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1488/94 <sup>(3)</sup> säädetään, ja ehdottanut toimintasuunnitelmaa riskien rajoittamiseksi.

(2) Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevää tiedekomiteaa (SCTEE) on kuultu, ja se on antanut lausuntonsa esittelijöiden tekemistä riskinarvioinneista. Lausunnot on julkaistu tiedekomitean internetsivustolla.

(3) Riskinarvioinnin tulokset ja riskien rajoittamiseen tähtäävien toimintaperiaatteiden tulokset on esitetty siihen liittyvässä komission tiedonannossa <sup>(4)</sup>.

(4) Kyseisen arvioinnin perusteella tietyille aineille on aiheellista suositella tiettyjä riskinvähentämistoimenpiteitä.

(5) Työntekijöitä varten suositeltuja riskinvähentämistoimenpiteitä olisi tarkasteltava työsuojelua koskevan lainsäädännön yhteydessä, ja tämän katsotaan yleisesti ottaen antavan riittävät edellytykset kyseisten aineiden aiheuttamien riskien rajoittamiseksi tarvittavalla tavalla.

(6) Tämän suosituksen riskinvähentämistoimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 793/93 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 25, 28.1.1997, s. 13.

<sup>(3)</sup> EYVL L 161, 29.6.1994, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUVL C 149, 14.6.2008, s. 6.

SUOSITTELEE:

1 JAKSO

**KADMIUM**

(CAS-nro 7440-43-9; Eines-nro 231-152-8)

**Työntekijöitä (1) ja ympäristöä (2, 3 ja 4) koskevat riskinvähentämistoimenpiteet**

1. Kadmiumia riskiarvioinnissa mainittuihin käyttötarkoituksiin käyttävien työnantajien on otettava huomioon kaikki kansallisella tasolla laaditut alakohtaiset suositukset, jotka perustuvat neuvoston direktiivin 98/24/EY<sup>(1)</sup> 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti laadittuihin, luonteeltaan ei-sitoviin käytännön suuntaviivoihin.
2. Asianosaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/1/EY<sup>(2)</sup> mukaisesti vahvistettava direktiivin 2008/1/EY mukaisesti myönnettävissä toimiluvissa kadmiumiin liittyvät edellytykset, päästöjen raja-arvot tai vastaavat parametrit tai tekniset toimenpiteet, jotta asianosaiset laitokset soveltaisivat toiminnassaan parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa siten, että otetaan huomioon asianomaisten laitosten tekniset ominaisuudet, niiden maantieteellinen sijainti ja paikalliset ympäristöolosuhteet.
3. Paikallisia päästöjä ympäristöön olisi tarvittaessa valvottava kansallisilla säännöksillä sen varmistamiseksi, ettei ympäristölle aiheudu riskiä.
4. Kaikki käytettävissä olevat tiedot, pehmeää vettä koskevat tiedot mukaan luettuina, olisi otettava huomioon määriteltäessä ympäristön laatustandardeja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY<sup>(3)</sup> mukaisesti.

2 JAKSO

**KADMIUMOKSIDI**

(CAS-nro 1306-19-0; Eines-nro 215-146-2)

**Työntekijöitä (5) ja ympäristöä (6, 7 ja 8) koskevat riskinvähentämistoimenpiteet**

5. Kadmiumoksidia riskiarvioinnissa mainittuihin käyttötarkoituksiin käyttävien työnantajien olisi otettava huomioon

kaikki kansallisella tasolla laaditut alakohtaiset suositukset, jotka perustuvat neuvoston direktiivin 98/24/EY 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti laadittuihin, luonteeltaan ei-sitoviin käytännön suuntaviivoihin.

6. Asianosaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi direktiivin 2008/1/EY mukaisesti vahvistettava direktiivin 2008/1/EY mukaisesti myönnettävissä toimiluvissa kadmiumiin liittyvät edellytykset, päästöjen raja-arvot tai vastaavat parametrit tai tekniset toimenpiteet, jotta asianosaiset laitokset soveltaisivat toiminnassaan parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa siten, että otetaan huomioon asianomaisten laitosten tekniset ominaisuudet, niiden maantieteellinen sijainti ja paikalliset ympäristöolosuhteet.
7. Paikallisia päästöjä ympäristöön olisi tarvittaessa valvottava kansallisilla säännöksillä sen varmistamiseksi, ettei ympäristölle aiheudu riskiä.
8. Kaikki käytettävissä olevat tiedot, tulevat pehmeää vettä koskevat tiedot mukaan luettuina, olisi otettava huomioon määriteltäessä direktiivin 2000/60/EY mukaisia ympäristön laatustandardeja.

3 JAKSO

**OSOITUS**

9. Tämä suositus on osoitettu kaikille toimialoille, joilla tuodaan, valmistetaan, kuljetetaan, varastoidaan, sisällytetään johonkin valmisteeseen tai muuten käsitellään, käytetään, käsitellään jätteinä tai hyödynnetään kyseisiä aineita, sekä kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/30/EY (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21).

<sup>(2)</sup> EUVL L 24, 29.1.2008, s. 8.

<sup>(3)</sup> EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2008/32/EY (EUVL L 81, 20.3.2008, s. 60).

**KOMISSION SUOSITUS,**  
**annettu 30 päivänä toukokuuta 2008,**  
**seuraavien aineiden riskinvähentämistoimenpiteistä: bentsyylibutyyliftalaatti; 2-furaldehydi**  
**(furfuraali); perboorihappo, natriumsuola**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 2328)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/447/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

oinneista. Lausunnot on julkaistu tiedekomiteoiden internetsivustolla.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(3) Riskinarvioinnin tulokset ja riskien rajoittamiseen tähtävien toimintaperiaatteiden tulokset on esitetty siihen liittyvässä komission tiedonannossa <sup>(5)</sup>.

ottaa huomioon olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

(4) Kyseisen arvioinnin perusteella tietyille aineille on aiheellista suositella tiettyjä riskinvähentämistoimenpiteitä.

sekä katsoo seuraavaa:

(5) Työntekijöitä varten suositeltuja riskinvähentämistoimenpiteitä olisi tarkasteltava työsuojelua koskevan lainsäädännön yhteydessä, ja tämän katsotaan yleisesti ottaen antavan riittävät edellytykset kyseisten aineiden aiheuttamien riskien rajoittamiseksi tarvittavalla tavalla.

(1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 nojalla on komission asetuksessa N:o 2268/95 <sup>(2)</sup> vahvistettu toinen ensisijaisten aineiden luettelo ja komission asetuksessa (EY) N:o 143/97 <sup>(3)</sup> kolmas ensisijaisten aineiden luettelo. Näiden säästöjen nojalla seuraavat aineet on määritelty ensisijaisiksi:

(6) Tämän suosituksen riskinvähentämistoimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 793/93 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

— bentsyylibutyyliftalaatti (BBP),

SUOSITTELEE:

— 2-furaldehydi (furfuraali),

— perboorihappo, natriumsuola.

1 JAKSO

**BENTSYLIBUTYYLIFTALAATTI (BBP)**

(CAS-nro 85–68–7; EINECS-nro 201–622–7)

**Ympäristöä koskevat riskinvähentämistoimenpiteet (1, 2)**

Näiden asetusten mukaisesti esittelijöiksi nimetyt jäsenvaltiot ovat arvioineet kyseisistä aineista ihmisille ja ympäristölle aiheutuvat riskit siten kuin olemassa olevien aineiden ihmisille ja ympäristölle aiheuttamien riskien arviointia koskevien periaatteiden vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 mukaisesti 28 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1488/94 <sup>(4)</sup> säädetään. Lisäksi jäsenvaltiot ovat ehdottaneet toimintasuunnitelmaa riskien rajoittamiseksi.

1. BBP:n paikallisia päästöjä ympäristöön olisi tarvittaessa valvottava kansallisilla säännöksillä sen varmistamiseksi, ettei ympäristölle aiheudu vaaraa.

(2) Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevää tiedekomiteaa (SCTEE) ja terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevää tiedekomiteaa (SCHER) on kuultu, ja ne ovat antaneet lausuntonsa esittelijöiden tekemistä riskinarvi-

2. Asianosaisen jäsenvaltion olisi kehitettävä ympäristön laatu-standardeja sellaisten vesipiirien osalta, joissa BBP-päästöt saattavat aiheuttaa vaaraa. Vesipiirien hoitosuunnitelmiin olisi sisällytettävä kansalliset pilaantumista vähentävät toimenpiteet kyseisten ympäristön laatustandardien saavuttamiseksi vuoteen 2015 mennessä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY <sup>(6)</sup> (vesipolitiikan puitteiden direktiivi) säännösten mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 231, 28.9.1995, s. 18.

<sup>(3)</sup> EYVL L 25, 28.1.1997, s. 13.

<sup>(4)</sup> EYVL L 161, 29.6.1994, s. 3.

<sup>(5)</sup> EUVL C 149, 14.6.2008, s. 14.

<sup>(6)</sup> EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2008/32/EY (EUVL L 81, 20.3.2008, s. 60).

## 2 JAKSO

**2-FURALDEHYDI (FURFURAALI)**

(CAS nro 98-01-1; Einecs-nro 202-627-7)

**Ympäristöä koskevat riskinvähentämistoimenpiteet  
(3, 4, 5, 6)**

3. Riskinarvioinnissa on löydetty muita furfuraalipäästöjen lähteitä (esim. massa- ja paperiteollisuudessa käytetty sulfiittimetelmä) kuin tuotetut tai tuodut kemikaalit.

Riskinhallinnan lisäämistarvetta voidaan parhaiten harkita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/1/EY<sup>(1)</sup> ja direktiivin 2000/60/EY mukaisesti käyttäen laajan riskinarviointiraportin tietoja.

4. Asianosaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi vahvistettava direktiivin 2008/1/EY mukaisesti myönnettyissä toimiluvissa furfuraaliin liittyvät edellytykset, päästöjen raja-arvot tai vastaavat parametrit tai tekniset toimenpiteet, jotta asianosaiset laitokset soveltaisivat toiminnassaan parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa siten, että otetaan huomioon laitosten tekniset ominaisuudet, niiden maantieteellinen sijainti ja paikalliset ympäristöolosuhteet.
5. Jäsenvaltioiden olisi seurattava huolellisesti furfuraalia koskevan parhaan käytettävissä olevan tekniikan soveltamista ja ilmoitettava komissiolle kaikesta mahdollisesta kyseistä tekniikkaa koskevasta tärkeästä kehityksestä osana parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa (BAT) koskevaa tietojenvaihtoa.
6. Furfuraalin paikallisia päästöjä ympäristöön olisi tarvittaessa valvottava kansallisilla säännöksillä sen varmistamiseksi, ettei ympäristölle aiheudu riskiä.

## 3 JAKSO

**PERBOORIHAPPO, NATRIUMSUOLA**

(CAS-nro 11138-47-9; Einecs-nro 234-390-0)

**Työntekijöitä koskevat riskinvähentämistoimenpiteet (7)**

7. Natriumperboraatteja käyttävien työnantajien on otettava huomioon kaikki kansallisella tasolla laaditut alakohtaiset suositukset, jotka perustuvat neuvoston direktiivin 98/24/EY<sup>(2)</sup> 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti laatimiin, luonteeltaan ei-sitoviin käytännön suuntaviivoihin.

## 4 JAKSO

**OSOITUS**

8. Tämä suositus on osoitettu kaikille toimialoille, joilla tuodaan, valmistetaan, kuljetetaan, varastoidaan, sisällytetään johonkin valmisteeseen tai muuten käsitellään, käytetään, käsitellään jätteinä tai hyödynnetään kyseisiä aineita, sekä kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Stavros DIMAS

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2008, s. 8.

<sup>(2)</sup> EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/30/EY (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21).